

**Bundesbeschluss**  
über  
**den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**für das Jahr 1948.**

(Vom 9. Dezember 1947.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht

in einen Bericht und Antrag des Verwaltungsrates der Schweizerischen  
Bundesbahnen vom 8. Oktober 1947,

in eine Botschaft des Bundesrates vom 11. November 1947,

beschliesst:

Einzigler Artikel.

Die Voranschläge der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1948 werden mit den nachstehenden Beträgen genehmigt:

1. der Voranschlag der Baurechnung im Betrage von Fr. 114 900 000, wovon Fr. 85 690 000 zu Lasten der Anlagenrechnung und Fr. 29 210 000 zu Lasten der Betriebsrechnung;
2. der Voranschlag der Betriebsrechnung, abschliessend mit einem Betriebsertrag von Fr. 618 880 600 und einem Betriebsaufwand von Fr. 461 944 985;
3. der Voranschlag der Gewinn- und Verlustrechnung, abschliessend mit einem Ertrag von Fr. 171 111 000 und einem Aufwand von Fr. 168 284 000.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 2. Dezember 1947.

Der Präsident: **A. Picot.**

Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 9. Dezember 1947.

Der Präsident: **Iten.**

Der Protokollführer: **Ch. Oser.**

---

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 9. Dezember 1947.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Leimgruber.**

## **Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1948. (Vom 9. Dezember 1947.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1947
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.12.1947
Date	
Data	
Seite	933-934
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 090

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.